

ÎNVĂȚĂMÂNTUL MODERN  
DIN PERSPECTIVA  
INTEGRĂRII EUROPENE

PAICU ADINA

Facultatea de Litere și Științe Sociale

**Abstract:**

“Va veni o zi când toate națiunile continentului, fără să-și piardă calitățile distincte sau individualitatea, se vor uni și vor forma o uniune europeană. Va veni o zi când nu vor mai exista alte câmpuri deătălie decât cele ale minții – spații propice pentru schimburile de idei.” Victor Hugo

**Uniți în diversitate**

Victor Hugo a rostit aceste cuvinte profetice în 1849. A durat mai mult de un secol pentru ca prezicerile sale utopice să se îndeplinească. În acest timp două războaie mondiale și nenumărate alte conflicte pe continentul european au cauzat milioane de morți. Au existat situații când totul părea pierdut. În prezent, secolul 21 oferă Europei perspective noi dar și provocări.

Aderarea de noi state la UE a continuat conform orarului stabilit de instituțiile europene ajungându-se în prezent la 25 de state. Așa cum sublinia un politician din statele membre: “Europa a reușit în cele din urmă să-și împace istoria cu geografia”. Din 2007 până în 2015 noi țări vor adera la UE. Între timp, liderii ei – ascultând de opinia publică – vor decide unde vor trasa granițele geografice, politice și culturale ale Uniunii.

Actul de înființare a Uniunii Europene este un pact între națiuni care trebuie să aibă același destin.

Acest pact cuprinde toate noțiunile la care europenii țin foarte mult: pace, securitate,

THE MODERN LEARNING  
FROM THE PERSPECTIVE OF  
THE EUROPEAN  
INTEGRATION

PAICU ADINA

Facultatea de Litere și Științe Sociale

**Abstract:**

*“A day will come when all the nations of the continent, without losing their distinct qualities or their glorious individuality, will fuse together in a higher unity and form the European brotherhood. A day will come when there will be no other battlefields than those of the mind – open marketplaces for ideas. A day will come when the bullets and bombs will be replaced by votes.” Victor Hugo*

**United in diversity**

He spoke those prophetic words in 1849. It took more than a century for his utopian predictions to start coming true. During that time two world wars and countless other conflicts on European soil caused millions of deaths. There were times when all hope seemed lost. Today, the dawning of the 21<sup>st</sup> century offers brighter prospects and renewed hope. But it also brings Europe new difficulties and challenges.

Enlargement of the Union to 25 member states has gone ahead, keeping to the timetable set by the EU institutions. As a politician from one of the new member states puts it: “Europe has finally managed to reconcile its history with its geography.” The period 2007 to 2015 should see further enlargements of the European Union. In the meantime, its leaders – listening carefully to public opinion – will have to decide where, ultimately, to draw the Union’s geographical, political and cultural frontiers.

The European Union’s foundational

democrație, justiție și solidaritate. Acest pact este recunoscut de întreaga Europă: jumătate de milion de oameni au ales să fie guvernați de legile lui și mai ale să respecte valori ancestrale ca umanitatea și demnitatea umană.

UE face parte dintr-o lume în continuă schimbare și care are nevoie de stabilitate. Continentul european suferă consecințele evenimentelor de pe celelalte continente – fie că este vorba despre războaiele religioase din lumea islamică, bolile și foametea din Africa, tendințele unilaterale din America de nord, crizele economice din America Latină, densitatea populației din Asia sau distribuirea globală a industriei și locurilor de muncă. Europa nu trebuie să se concentreze numai pe propria dezvoltare dar și să se implice în globalizare. Deși se poate mândri cu realizările sale în domeniul comerțului, Uniunea Europeană mai are mult până a putea vorbi pentru ea însăși sau pentru a putea influența lumea politică.

**Dar ce este Uniunea Europeană?** Uniunea Europeană este o familie de țări democratice care susțin pacea și prosperitatea. Nu este un stat în sine care să înlocuiască pe cele existente deja și nici o simplă organizație pentru cooperare internațională. UE este, de fapt, unică. Statele ei membre au înființat instituții comune la care și-au trimis delegați astfel încât deciziile privind anumite probleme de interes comun să fie luate în mod democratic la nivel european.

Din punct de vedere istoric rădăcinile Uniunii Europene se găsesc în cel De-al Doilea Război Mondial. Ideea de Uniune Europeană a luat naștere ca urmare a determinării europenilor de a preveni ororile acestor conflicte. În primii ani acest pact a cuprins numai șase țări și se referea în principal la economie și comerț. În prezent, UE cuprinde 25 de țări și 450 de milioane de oameni și implică o mare varietate de probleme importante pentru viața noastră de zi cu zi.

Europa este un continent cu multe tradiții și limbi diferite dar și cu valori comune cum ar fi democrația, libertatea și justiția socială. UE apără aceste valori și

agreement is a pact between sovereign nations that have resolved to share a common destiny and to pool an increasing share of their sovereignty. It concerns the things that the European people care most deeply about: peace, security democracy, justice and solidarity. This pact is been strengthened and confirmed all cross Europe: half of billion human beings have chosen to live under the rule of law and in accordance with age-old values that centre on humanity and human dignity.

The enlarged European Union is part of a rapidly and radically changing world that needs to find new stability. Europe is affected by upheavals on other continents – whether it be the resurgence of religious fervor in the Islamic world, disease and famine in Africa, unilateralist tendencies in North America, economic crisis in Latin America, the population explosion in Asia or the global relocation of industries and jobs. Europe must not only concentrate on its own development but also be fully involved in globalization. While it can be proud of its achievements in trade policy, the European Union still has a long way to go before it can claim to be speaking with one voice or to be a credible actor on the stage of world politics.

**But what is the European Union?** The European Union is a family of democratic European countries, committed to working together for the peace and prosperity. It is not a State intended to replace the existing States, nor it is just an organization for international cooperation. The EU is, in fact, unique. Its member states have set up common institutions to which they delegate some of their sovereignty so that decisions on specific matters of joint interest can be made democratically at European level.

The historical roots of the European Union lie in the Second World War. The idea was born because the Europeans were determined to prevent such killing and destruction ever happening again. In the early years, the cooperation was between six countries and mainly about trade and the economy. Now the UE embraces 25 countries

cooperarea între popoare, promovează unitatea păstrând, în același timp, specificul fiecărui popor și nu în ultimul rând, se asigură că deciziile sunt luate de către cetățeni ei.

În secolul 21 este din ce în ce mai imperativ ca fiecare cetățean european să lucreze împreună cu oameni din alte țări din spirit de solidaritate.

### **Europa înseamnă cultură și educație**

A fi un european, a aparține unei comunități, a trata aceleași probleme împreună și a le rezolva împreună nu este o sarcină ușoară. Este de fapt un proces dificil deoarece trebuie unite și combinate diferite sisteme de organizare statală mai precis sisteme politice, economice, culturale, educaționale etc. Acestea sunt numai câteva din problemele procesului de integrare europeană.

Așa cum am mai zis Europa înseamnă cultură. Și astăzi se discută din ce în ce mai mult despre diversitatea lingvistică și culturală. În contextul globalizării există riscul de pierdere a identității pentru multe culturi minoritare. De exemplu, engleza și franceza sunt singurele limbi care sunt recunoscute și vorbite la nivel mondial. Orice altă limbă nu contează. Din punct de vedere informațional controlul rețelelor de către monopolurile economice mai ales de cele din sectorul informatic și utilizarea informațiilor în limba engleză poate provoca o adevărată catastrofă culturală. Este foarte important ca diversitatea culturală și lingvistică să fie protejată așa cum este protejată bio-diversitatea.

Șansele egale pentru accesul la tehnologii noi cum ar fi Internetul constituie astăzi o preocupare majoră. Există comunități unde conflictul dintre generații este vizibil. De exemplu sunt comunități unde anumiți membrii au acces la calculatoare și în mod implicit la cultura electronică în timp ce alții nu au. Așa că trebuie evitată adâncirea diferențelor dintre cele două categorii.

Nu putem nega faptul că în Europa sunt multe țări cu tradiții bine cunoscute și de

and 450 millions people, and it deals with a wide range of issues of direct importance for our everyday life.

Europe is a continent with many different traditions and languages, but also with shared values such as democracy, freedom and social justice. The EU defends these values. It fosters cooperation among the people of the world, promoting unity while preserving diversity and ensuring that decisions are taken as close as possible to the citizens.

In the increasingly interdependent world of the 21<sup>st</sup> century, it is more necessary than ever for every European citizen to work together with people from other countries in a spirit of curiosity, openness and solidarity.

### **Europe means culture and education**

Being a European, belonging together, sharing the same problems together and working together to solve these problems is not an easy task. It is, in fact, a difficult process because it means to bring together and combine different systems of countries organization and here I mean political, economical, cultural, educational etc. These are only a few problems related with the process of European Integration.

As I said before Europe means culture. And today we talk more and more about the linguistic and cultural diversity. In the context of globalisation appears the risk of losing the identity for many minoritar cultures. This situation is seen both at normal level and at the informational one. For example, English and French are the only two languages which are recognised at world's level. Any other language means nothing. It is also the case at informational level. The control of the networks by the great, economical monopolies, especially the ones from the informatic sector and the spreading of the information especially in English, can provoke a true, cultural catastrophe. It is very important that the linguistic and cultural diversity to be protected as it is protected the biodiversity.

Equal chances at the acces to new technologies such as the Internet are, today, a major preoccupation. There are communities

asemenea știm că educația înseamnă cultură. Nu putem discuta despre cultura unui popor fără a menționa gradul acestuia de educație. Și fiecare țară europeană integrată sau în curs de integrare în UE are propriul său sistem de educație. Este foarte clar pentru toată lumea că anumite disensiuni vor apărea atunci când sistemele de educație vor interacționa. Dar forurile UE au prevăzut acest tip de probleme și au propus anumite programe de instruire și educație ca Erasmus și Lingua care îi ajută pe europeni să învețe limbi străine și să se descurce din punct de vedere lingvistic în spațiul european.

Domeniul educației este foarte flexibil și se pot face multe schimbări pentru al îmbunătăți. Pe măsură ce granițele UE se lărgesc, se extinde și mobilitatea acestora în căutarea de slujbe și educație. În plus, libera circulație a persoanelor din afara granițelor UE în orașe europene a dus la schimbări demografice la nivel local sau național.

Europa este astăzi alcătuită din societăți multiculturale unde sunt multe generații care descind din interiorul sau din afara granițelor țării și care au adus ceva nou societăților europene.

Educația joacă un rol important în pregătirea viitorilor cetățeni. Chiar și, profesorii deși sunt cetățeni ai UE trebuie să se instruiască pentru a putea face față noilor standarde europene. Media joacă un rol important în acest proces deoarece filtrează informația care ajunge la populație. Aceste noi standarde implică percepțiile, experiențele și așteptările pe care profesorii trebuie să le aibă cu privire la dimensiunea interculturală a educației.

Printre aceste noi experiențe în domeniul educației există una care oferă posibilitatea combinării diferitelor sisteme de educație din Europa. Acesta este Internetul.

### **Învățarea este mai simplă prin Internet**

Internetul, acest fenomen complex care demonstrează progresul omenirii și care depășește secolul XX, acest instrument media

where the conflict between the generations is a fact. For example there are communities where some of the members have access to computers and implicitly to electronic culture and other members of the same community which don't have it. So we must avoid to deepen the differences between the two categories.

We cannot deny that in Europe there are many countries with well-known cultural tradition and we also know that mainly, **culture means education**. We cannot talk about the culture of a people, no matter where it is, without mentioning its degree of education. And each European country either integrated or in process of integration, has its own system of education. There is clear for everybody that some dissensions will appear when all these systems interact. But the high forums of the European Union foreseen this type of situation and suggested some educational and training programs such as Erasmus and Lingua which help the people from all European countries to learn foreign languages or to move freely in the European space.

The field of education is a very flexible one and many changes can be made to improve it. As the European Union borders expand, people are becoming more mobile, seeking for jobs and education opportunities. In addition, the migration of people from outside the European Union is transforming many European cities resulting some local and national demographic changes and different characteristics.

Europe is now, on the whole, composed of multicultural societies where later generations of foreign descent, whether from within or outside the European Union, have become established and have added new features and perspectives to the European society. Countries need not only to welcome future citizens of the European Union, but also to make the most of their presence in order to establish closer links with the countries they originate from and rethink European citizenship itself.

European and national institutions have been attempting to rule change, but they

care se caracterizează prin interacțiune și diversitate în domeniul informației, combină armonios cele mai performante tehnici electronice cu rezultatele imaginației umane și care o dată intrat în viața noastră de zi cu zi a fost acceptat ca o certitudine.

Puține sunt vocile care nu laudă avantajele aduse vieții noastre de către Internet fie cu privire la munca noastră sau la modul în care ne petrecem timpul liber.

Internetul este o super rețea compusă din rețele de calculatoare din întreaga lume în continuă expansiune și care a schimbat categoric modul de a comunica al lumii moderne. Puțini oameni știu că Internetul s-a „născut” în anii 60 sub forma unei rețele folosită de instituțiile americane aparținând Departamentului de Cercetare de la Pentagon. Partea „civilă” a Internetului a fost folosită în Universitățile din Utah, Santa Barbara, Los Angeles și Stanford. Internetul este o bibliotecă enormă, un mod rapid de a corespunde, un mod nou de a publica și mai ales de a difuza informația. Este o invenție deosebită acest mod electronic de a comunica: simplu, democratic, capabil de a face să dispară granițele geografice.

Cel mai important domeniu în care Internetul este folosit este cel al culturii.

Cinematograful, radioul sau televiziunea nu au avut același impact ca și Internetul. Pentru unii dintre noi este dificil să vadă un documentar la TV, să meargă la o bibliotecă, să cumpere o carte și să o citească sau chiar să viziteze o galerie de artă din cauza lipsei de timp sau de interes. Eu prefer să intru într-o bibliotecă, să iau o carte și să îi simt mirosul și acest lucru este destul pentru a mă face curioasă să văd ce conține. Din acest punct de vedere Internetul este mijlocul cel mai potrivit pentru a promova cultura în lume deoarece toate sursele lui sunt pline de culoare și prezentate în așa fel încât toată lumea să vrea să le citească.

Există multe voci care spun că Internetul izolează oamenii, că prin folosirea lui excesivă pierdem contactul cu oamenii din jurul nostru. Este adevărat că pe Internet poți găsi anumite surse care promovează violența,

cannot change the mentality of their citizens. Education plays an important role in the preparation of the future citizens. However, teachers, being at the same time citizens and educators, need themselves to be educated to adopt new approach that will be able to engage critically in these changes. The media plays an important role in this process for they filter the information that is provided to the society. These new approaches involve the perceptions, experiences and expectations that teachers have about the intercultural dimension of education both as citizens and as educators.

Among the relatively new experiences in education there is one which has the necessary means to unite the different system of education in Europe. This is the Internet.

### **Learning is much simpler on Internet**

#### **What is Internet?**

Internet, this complex phenomenon which shows the progress of the mankind and leads over the end of the 20<sup>th</sup> century, this media instrument characterized by interactivity and diversity in the fields of information, combines harmoniously the most performing electronic techniques with the fruit of the human imagination and which, once entered in our every day life was accepted as the surrounding reality.

Less are the voices which don't praise the advantages brought in our life by the Internet either regarding our work or the way in which we spend our leisure time.

Internet is a super-network composed by computer networks from all over the world in a continuous expansion in which definitely changes the way of communication in the modern world. Less people knew that the Internet was “born” in the 60s under the form of a network used in some American institutions which were integrated in the Research Department from the Pentagon. The “civil” part of the Internet was used in the Universities of Utah, Santa Barbara, Los Angeles and Stanford. Internet is a huge library, a rapid mean of correspondence, a new milieu of publication and a new way of word

folosirea drogurilor sau alte aspecte mai puțin plăcute ale societății dar același lucru se întâmplă și la televizor. În același timp el ne oferă alternative plăcute atunci când ne lipsește timpul liber sau când vrem să vizităm galeriile mondiale de artă, să citim cărți englezești sau americane, sau ziare românești sau internaționale. Internetul promovează de asemenea lupta contra terorismului și prezintă programe contra pericolului nuclear.

Găsesc Internetul foarte folositor și îl folosesc ori de câte ori am nevoie de informații din diverse domenii, îi recunosc meritele dar, în aceleași timp, sunt conștientă că poate reprezenta un pericol pentru sănătatea noastră.

Un alt domeniu important în care Internetul este folosit intens este educația. Astăzi domeniul educației se confruntă cu multe schimbări. Aceste au la bază factori diferiți cum ar fi tehnologiile informației și comunicării. Analizii consideră că dezvoltarea lor marchează intrarea în „era digitală” și în recunoașterea informației și cunoștințelor ca surse fundamentale ale dezvoltării sociale și economice. Ei contribuie la estinderea globalizării. Efectele acestor tehnologii în lumea academică sunt la fel de importante. Au început să apară și să fie recunoscute „universitățile virtuale” care nu au limite ca timp și spațiu. Aceste au devenit din ce în ce mai cunoscute și mai accesibile față de universitățile clasice. Tehnologiile informației și comunicării modifică modelele clasice de universități sau în cercetare.

Dacă scrii cuvântul „educație” pe Internet multe situri vor apărea instantaneu în fața ochilor. Te poți pregăti și învăța pentru orice tip de slujba din lume. Există multe lucruri folositoare pe Internet care ajută atât profesorii cât și studenții în activitatea lor. Pe siturile românești există multe cursuri de limbi străine. Toate universitățile au cursuri pe Internet așa că poți foarte bine să locuiești în România și să fi un student virtual la universități de alte țări. Și minunile nu se opresc aici. După ce ai terminat facultatea cu ajutorul Internetului poți alege cursuri de Master oriunde în lume sau în țară. Marea

broadcasting information. It is a brilliant invention this electronic way of communication: simple, democratic, capable of making disappear the geographic boundaries.

*The most important field* in which the Internet can be used is that of *culture*.

Neither the cinema, radio nor the television had the same impact as the Internet. Some of us may find difficult to see a documentary on TV, go to a library, buy a book and read it or even visit a gallery of art because the lack of time and interest. Personally I prefer to enter in a library and take a book and feel its smell and this is enough to make me eager to found out what it is about. From this point of view the Internet is the right way to promote culture in the world because all its sites are so coloured and well presented that everybody wants to read them.

There are many voices which say that Internet isolates the people, that by using it excessively we lose contact with the persons around us. It is true that on the Internet you can find some sites that promote violence, the use of drugs and other less pleasant aspects of the human society. But in the same time it offers us a pleasant alternative whenever we are short of time and want to visit the world art galleries, read English and American book or poetry or a Romanian or international newspapers. Internet can also promote the fight against the terrorism and presents the programs of the environmental groups and the race against the nuclear weapons.

I found Internet very useful and I use it whenever I want to enlarge my knowledge in all the fields and I recognize its merits but I also am aware that it has a less pleasant site which might affect our health.

**Another important field** in which the Internet is used intensively is **education**. Today's field of education confronts with new transformations. They are generated by different factors such as the **technologies of information and communication**. The analysts consider that their development marks the entering in the “digital era” and in the recognition of the information and

majoritate a acestora sunt recunoscute de Ministerul Educației.

În concluzie, educația, ca obiectiv strategic îi pregătește pe cetățenii țării noastre pentru a face față provocărilor integrării în UE. Ne ajută să acumulăm noi cunoștințe de-a lungul vieții și să ne dezvoltăm abilitățile necesare societății în care trăim.

### **Bibliografie:**

[1] Drăgulescu N. *Standarde pentru evaluarea calității în învățământul superior din România* ([www.calistro.ro](http://www.calistro.ro))

[2] Intercultural Active Citizenship Education ([www.pjb.co.uk](http://www.pjb.co.uk))

[3] ComputerWorld ([www.computerworld.ro](http://www.computerworld.ro))

[4] Perspective și Abordări Conceptuale ale Interculturalității, Universitatea din Friburg, Elveția ([www.intercultural.ro](http://www.intercultural.ro))

[5] Europa – The EU at a glance – Europe in 12 lessons ([www.europa.eu](http://www.europa.eu))

knowledge as fundamental sources of the social and economic development. They contribute to the extension of the globalisation. The effects of these technologies in the academic world aren't less profound. It began to appear and consecrate the "virtual universities", which seem not to have boundaries in the social time and space. They began to gain ground and to be more accessible than the classical universities. The technologies of information and communication also introduce new changes in the classical, managerial models of the universities, in the organization of the libraries, in the application of the studies programmes and in the organisation and functioning of the research.

If you write the word "education" on Internet many sites will instantly materialize in front of your eyes. You can easily learn and prepare yourself for any type of job in this world. There are many useful things on this sites which help both teachers and students in their activity. I found very interesting the sites related to learning. On the Romanian sites there are many courses of foreign languages and communication. All our universities and the ones from the other countries have courses on Internet so you can for example live in Romania and be a virtual student at a university from U.S., Great Britain or any other country. And the wonders don't end here. After you finished a faculty, with the help of Internet, you can chose courses of Master in any other part of the country or even in other countries. And you don't do these courses for nothing because the great majority have the recognition of the Department of Education. There is also another advantage of the learning on Internet. In contrast with the usual student which depends in great measure on the strict schedule of his/hers faculty the virtual student can afford to organise his time and program as he/she pleases and even to be a student at two faculties in the same time.

Learning on the Internet is also good for the students that are shy and because of this disadvantage can loose a great deal in a usual faculty. But on Internet they can participate

without a problem because there are no more eyes aimed on them and a lot of stress disappears.

In **conclusion**, learning, as a strategic objective, prepares the citizens of our societies to face the challenges offered by the integration in the European Union. It helps us gain new knowledge all along our lives and develop our individual skills necessary for the society in which we live.

#### **BYBLIOGRAPHY**

[1] Drăgulescu N. *Standarde pentru evaluarea calității în învățământul superior din România* (<http://www.calistro.ro/Documentatie/GhidCalitate>)

[2] Intercultural Active Citizenship Education (<http://www.pjb.co.uk>)

[3] ComputerWorld (<http://www.computerworld.ro>)

[4] Perspective și Abordări Conceptuale ale Interculturalității, Universitatea din Friburg, Elveția

([http://www.intercultural.ro/carti/interculturalitate\\_detaliu.html](http://www.intercultural.ro/carti/interculturalitate_detaliu.html))

[5] Europa – The EU at a glance – Europe in 12 lessons – A citizens' Europe (<http://europa.eu/abc/12lessons>)